

РАСШИРИТЕЛЬНЫЕ СОСУДЫ GITRAL®

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. ОПИСАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Сосуды, к которым эти инструкции относятся, были разработаны и изготовлены для применения в солнечных установках. Все сосуды включают гибкую синтетическую диафрагму, чтобы вода или жидкость системы не контактировали с герметичной воздушной камерой в баке.

Расширительные баки предназначены для компенсации температурного расширения теплоносителя, сглаживание колебаний давления и компенсации гидравлических ударов в солнечных установках с температурой теплоносителя до 130°C. В качестве теплоносителя может использоваться сетевая вода по СНиП 2.04.07, а также водно-гликолевые смеси.

Корпус баков выполнен из углеродистой стали. Внутри корпуса баков объемом 8-600л расположена несменная мембрана, разделяя корпус на жидкостную и воздушную полости. Низ бака имеет присоединительный штуцер с наружной резьбой. Сверху корпуса имеется ниппель, соединенный с газовой полостью. Ниппель позволяет поддерживать расчетное давление воздушной подушки. Баки объемом 35л и 50 л имеют кронштейны для настенного крепления. Наружная поверхность баков покрыта термостабилизированной эпоксидной эмалью красного цвета.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики сосуда размещены на идентификационной наклейке, нанесенной на каждый продукт. Наиболее важная информация: идентификация продукта, объем сосуда, максимальное рабочее давление и температура, давление предварительной зарядки (заводская установка или пользовательский набор), год выпуска, серийный номер.

В таблице 1 показаны технические характеристики расширительных сосудов для солнечных установок: в частности, значения максимальной рабочей температуры и максимального рабочего давления, указанные в этой таблице, должны быть рассчитаны как максимальные рабочие параметры.

Таблица 1. Расширительные сосуды для солнечных установок

Модель	Объем (литр)	Рабочая температура	Макс. рабочее давление (бар)	Предварительное давление (бар)	Высота Н (мм)	Диаметр А (мм)	Подключение ØR
G5 SUN	5	-10°/ +130°C	10	2,5	314	160	3/4"
G8 SUN	8	-10°/ +130°C	10	2,5	324	200	3/4"
G12 SUN	12	-10°/ +130°C	10	2,5	308	270	3/4"
G18 SUN	18	-10°/ +130°C	10	2,5	393	270	3/4"
G25 SUN	25	-10°/ +130°C	10	2,5	436	300	3/4"
G35 SUN	35	-10°/ +130°C	10	2,5	385	380	3/4"
G50 SUN	50	-10°/ +130°C	10	2,5	523	380	3/4"
G80 SUN	80	-10°/ +130°C	10	2,5	626	450	1"
G105 SUN	105	-10°/ +130°C	10	2,5	683	500	1"
G150 SUN	150	-10°/ +130°C	10	2,5	915	500	1"
G200 SUN	200	-10°/ +130°C	10	2,5	830	600	1"
G250 SUN	250	-10°/ +130°C	10	2,5	975	630	1"
G300 SUN	300	-10°/ +130°C	10	2,5	1123	630	1"
G400 SUN	400	-10°/ +130°C	10	2,5	1495	630	1"
G500 SUN	500	-10°/ +130°C	10	2,5	1385	750	1"
G600 SUN	600	-10°/ +130°C	10	2,5	1505	750	1"

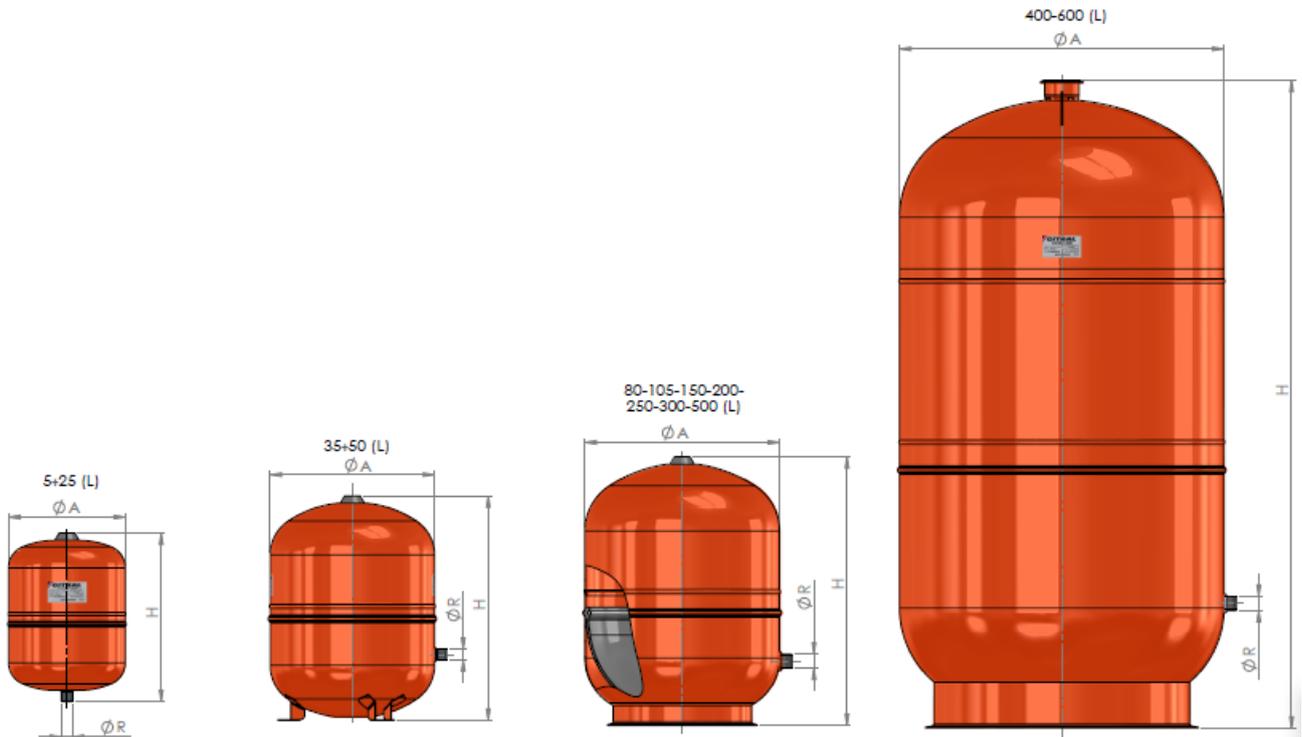


Рис.1. Вид и конфигурация расширительных сосудов

Любое использование при постоянном или мгновенном давлении и температурах, превышающих установленные пределы, является небезопасным и может привести к сокращению срока службы сосуда, повреждению имущества, серьезному ожогу и/или телесным повреждениям и травмам или привести к смерти. Сосуд может использоваться в системах, имеющих максимальную рабочую температуру, как указано в таблице, обеспечивая все средства, обеспечивающие, чтобы температура в сосуде составляла 70% от максимальной (установка в самой холодной части системы, термостатическое управление и т. д.). В условиях минимальной температуры сосуды могут работать, используя надлежащий антифриз в виде гликоля (до 50%) при температуре не ниже -10°C . Из-за токсичности таких веществ сосуды не могут использоваться для производства и хранения санитарной / питьевой воды.

Кроме того, должны быть приняты все надлежащие меры и меры предосторожности для предотвращения рассеивания антифризов в окружающую среду и возможного отравления. Пожалуйста, обратитесь к местным правилам безопасности, профессиональной гигиены и экологических стандартов.

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Система, в которой установлен расширительный сосуд, должна иметь устройство ограничивающее давление (предохранительный клапан).

Этикетки на сосудах не должны быть удалены, подделаны или изменены.

Если этикетка на сосуде GITRAL отсутствует или технические характеристики на этикетке GITRAL не читаются, пожалуйста, не устанавливайте расширительный бак: пожалуйста, свяжитесь с поставщиком в Вашем регионе или напрямую с GITRAL по телефону +33 (0) 4 73731275 или по электронной почте по адресу contact@gitral.fr

Для предотвращения коррозии из-за блуждающих и гальванических токов система должна быть заземлена надлежащим образом в соответствии с местными электрическими и санитарными правилами и стандартами, а при необходимости сосуд может быть снабжен диэлектрическими соединениями после тщательной оценки характеристик установки.

Следует учитывать другие возможные причины возникновения коррозионных явлений, например характеристики воды (включая ее температуру), наличие кислорода, расплавленных солей, использование в той же системе устройств из разных материалов (например, углеродистой и нержавеющей стали, углеродистой стали и меди). Все эти факторы должны быть рассмотрены изготовителем всей системы и персоналом, ответственным за установку и техническое обслуживание, с учетом всех местных стандартов и правил в области сантехники, электротехники и безопасности.

Не используйте расширительный бак со следующими веществами или смесями:

а) химикаты, растворители, нефть, кислоты, щелочи, морская вода, термальная вода или любое другое вещество, которое может повредить расширительный сосуд;

б) с жидкостями, классифицируемыми как взрывоопасные, чрезвычайно огнеопасные, легко воспламеняющиеся, высокотоксичные, токсичные и окисляющие.

Не используйте этот сосуд с водой, содержащей песок, глина или другие твердые вещества, которые могут повредить сосуд (в частности, внутреннее покрытие) и/или засорить его соединение.

Должны быть предусмотрены надлежащие средства для предотвращения накопления воздуха во время работы установки в камере сосуда (на стороне воды), подключенного к системе.

Сосуд и подключенная система должны быть защищены от температуры ниже нуля, например, с использованием надлежащего антифриза или установки сосуда в подходящих зонах.

Не используйте этот расширительный бак для других целей, для которых он не предназначался.

Расширительный сосуд, трубопроводы и соединения могут течь со временем. Поэтому необходимо установить расширительный сосуд в подходящую техническую комнату, которая должна быть снабжена надлежащей системой для слива и разгрузки, чтобы любая утечка не повредила окружающую область и не вызвала ожогов. Изготовитель не несет ответственности за любые повреждения людей и/или имущества из-за использования расширительного сосуда.

Изготовитель этого сосуда не несет ответственности за любой возможный ущерб вещи, имуществу и/или травмам людей из-за неправильной транспортировки и/или обработки самого резервуара.

Как и во всех сантехнических продуктах, бактерии могут расти в этом расширительном сосуде, особенно во время не использования. Местное должностное лицо по сантехнике должны проводить консультации ответственному за обслуживание персоналу, относительно действий по безопасной дезинфекции систем и водопровода.

Запрещается сверлить, нагревать пламенем или вмешиваться в конструкцию сосуда каким-либо образом.

Если необходимо изменить заводское давление предварительной зарядки, только технический персонал должен рассчитать или определить новую предварительную зарядку. Расчет должен обеспечить, чтобы при всех прогнозируемых условиях работы указанные пределы (в частности, максимальное рабочее давление) никогда не превышались, а местные стандарты соблюдались. В любом случае рекомендуется, чтобы предварительная зарядка не превышала 50% от максимального рабочего давления. Новое значение давления предварительной зарядки (пользовательский набор) должно быть записано на этикетке.

Убедитесь, что компоновка оборудования должна обеспечивать достаточное рабочее пространство вокруг системы, чтобы обеспечить возможность замены компонентов, когда это необходимо.

Утилизация сосуда должна осуществляться только в специализированных центрах сбора отходов в соответствии с местными нормами и стандартами.

Если поблизости возможно возникновение вибрация, должны быть предусмотрены надлежащие средства для изоляции сосуда от вибраций (например, установка на упругом креплении или вибровставках).

4. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ВНИМАНИЕ. Перед установкой необходимо рассчитать и выбрать правильный тип сосуда в соответствии с конструкцией системы, спецификациями, инструкциями и требованиями к эксплуатации. Только квалифицированные и лицензированные специалисты могут выполнять расчет и выбор судна в соответствии с местными нормами и стандартами. Только квалифицированный и лицензированный персонал может устанавливать, эксплуатировать и обслуживать это оборудование в соответствии с конструкцией системы, спецификациями и инструкциями, требованиями к эксплуатации и местными тепловыми, водопроводными и электрическими стандартами. Кроме того, должны соблюдаться все местные нормы безопасности, охраны труда, здоровья и любых других применяемых стандартов. Просьба передать эти инструкции персоналу, ответственному за установку, эксплуатацию и обслуживание. Перед установкой этого расширительного сосуда следует внимательно прочитать все инструкции. После установки эти инструкции должны быть сохранены для дальнейшего использования.

Не устанавливайте этот сосуд на открытом воздухе, только в закрытых и хорошо вентилируемых помещениях, вдали от источников тепла, электрических генераторов и любого другого источника, который может нанести ущерб самому сосуду.

В зависимости от модели и веса расширительного сосуда заполненного водой, сосуд может поддерживаться системным трубопроводом. Поэтому важно, чтобы в соответствующих случаях трубопровод имел подходящую фиксацию (обвязка, подвесы, кронштейны). Кроме того, если сосуд не имеет опорное основание и/или устанавливается горизонтально, он должен быть должным образом закреплен.

Отключите электропитание и подачу воды в систему. Удостоверьтесь, что система охлаждена и не находится под давлением, чтобы избежать ожогов и/или серьезных телесных повреждений.

Перед установкой снимите пластиковый колпачок на воздушном клапане сосуда и проверьте правильность заводской настройки предварительной зарядки (с допуском $\pm 20\%$) с помощью ручного манометра. Отрегулируйте предварительную зарядку бака до требуемого значения; затяните пластмассовую крышку на воздушном клапане.

Установите сосуд в точке, указанной в соответствии с конструкцией системы, спецификациями и инструкциями, предпочтительно на обратном трубопроводе в вертикальном положении (см. рис.1).

После установки сосуда и повторного запуска установки проверьте его на наличие утечки и удалите весь воздух из системы. Убедитесь, что давление и температура в системе находятся в безопасном рабочем диапазоне; если необходимо, удалите воду из системы, чтобы обеспечить давление в системе в безопасных пределах и/или отрегулировать температуру до нужной конечной температуры.

Не перетягивайте резьбовое соединение. Пожалуйста, обратите внимание, что описанная выше процедура установки является эталонной, по этой причине, должна использоваться с учетом спецификаций и инструкций установки, на которой установлено сосуд, конструкции системы, требований к эксплуатации и местных норм и стандартов.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пожалуйста, обратите внимание, что только квалифицированный и лицензированный персонал может выполнять обслуживание и обслуживание.

Для выполнения технического обслуживания и контроля убедитесь, что система выключена, охлаждена и не находится под давлением, все электрические детали не находятся под напряжением, а сосуд полностью пуст.

Не реже одного раза в шесть месяцев расширительный сосуд должен быть проверен на наличие давления предварительной зарядки, которое должно находиться в пределах значения, указанного на

этикетке (заводская предварительная зарядка или предварительная зарядка потребителя) с допуском $\pm 20\%$, если не указано иное.

Для более длительного срока службы и внешней защиты расширительного бака необходимо проводить периодическую внешнюю очистку, используя только воду и мыло.

Этот расширительный сосуд включает компоненты, которые подвергаются нагрузкам; в случае, когда такие компоненты должны со временем ухудшаться, судно должно быть заменено.

Используйте только оригинальные запасные части GITRAL.

Для обеспечения надлежащего функционирования системы расширительный бак должен быть заменен новым при чрезмерном износе и, во всяком случае, не позднее, чем через 5 лет с момента установки.

GITRAL не несет ответственности за какой-либо ущерб имуществу и/или травмам людей из-за несоблюдения всех вышеуказанных инструкций и неправильного расчета и выбора, установки, эксплуатации и обслуживания самого резервуара.

Каждый сосуд проверяется, испытывается индивидуально или совместно, упаковывается на заводе изготовителе. Производитель и поставщик не берут на себя ответственность, связанную с какими - либо неполадками, вызванными не правильной транспортировкой и/или перемещением изделия, поэтому для установки бака необходимо использовать оборудование, обеспечивающее безопасность и сохранность, как изделия, так и людей.

6. ГАРАНТИЯ

Все изделия заменяются или ремонтируются бесплатно в случае наличия неисправности, плохой работы или потери давления в течение 12 месяцев с даты продажи. Для гарантийного обслуживания обязательно наличие гарантийного талона. Гарантия не распространяется на случаи, когда не исправность возникает в результате не правильного использования изделия, а именно когда превышаются установленные предельные значения давления и температуры. Гарантия не распространяется на возникший ущерб, на стоимость рабочей силы в результате демонтажа и новой установки изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата Продажи	<input type="text"/>	Дата производства	<input type="text"/>
Код бака	<input type="text"/>	Серийный номер	<input type="text"/>
Продавец	<input type="text"/>	Место печати	<input type="text"/>

Проверьте обязательное заполнение всех полей!